# SPROGMUSEET :

Redaktør: Ole Stig Andersen

Om

# Sprogmuseum i Bangladesh

Af Ole Stig Andersen 13. oktober 2009 • I kategorien Sprogmuseum • 🔠 🖂 🖪 🥥

Bangladesh har genoptaget opførelsen af landets International Mother Language Institute som blev besluttet i 2001, men aldrig er kommet ordentlig i gang, hvad deres hjemmesides tilstand afspejler.

Instituttet skal udvikle og forske i det bengalske sprog og dets "synkronisering med andre sprog verden over." Komplekset kommer til at bestå af to store auditorier, et arkiv og et bibliotek og et sprogmuseum, samt parkeringsplads til 120 biler, skriver The Daily Star.

IMLI bliver indviet på den 10. Internationale Modersmålsdag som blev indstiftet af Unesco i 2000. Bangladesh var en drivende kraft i denne beslutning, og dagen, den 21. februar, er en bengalsk mindedag.



Martyrmonumentet Shahid Minar i Bangladesh' hoyedstad, Dhaka, udsmykkes med blomster til den internationale Modersmålsdag, de bengalske sprogmartyrers dag, 21. februar. (©

# THE BENGALI OF SOUTH ASIA

Bengalsk er et af verdens allerstørste sprog. Det tales af omkring en kvart milliard mennesker i Bangladesh og Indien, over 200 mio som modersmål og op mod 50 mio som andetsprog. Bengalen er et af verdens miljøkatastrofehotspots, med årlige oversvømmelser og truende havstigning, synkende land og gletsjerforsvinden.

#### **Bengalsk**

Ved Britisk Sydasiens deling i 1947-8 blev Bengalen delt i en hindu- og en muslimsk del som blev en del af Pakistan, kaldet Østpakistan. Det nye Pakistan havde kun to officielle sprog, engelsk og urdu. Urdu var kun modersmål for en lillebitte elite, og det kunne netop anses for et gode, for så havde ingen af det nye lands folkeslag en fordel. I skolerne blev der kun undervist i og på urdu og engelsk og ikke på bengalsk som er modersmål for 98 % af Bangladesh' befolkning.

Bengalsk hører lige som urdu til den indiske sprogfamilje. Det har en lang og ærværdig litterær tradition (og en nobelprismodtager i litteratur, Rabindranath Tagore 1913). Det har også sit eget alfabet, et stavelsesalfabet af den indiske type, til trods for at to tredjedele af det bengalske sprogsamfund er muslimer og alfabeter ofte følger religionen, som fx

urdu der netop skrives med det arabiske konsonantalfabet. Der er en bengali wikipedia.

# Seneste sprognyheder 📶



19/3	Evolution i sprog: Dovenskab har ændret ord   videnskab.dk	
30/10	Hvem taler: Kan du høre forskel på menneske og maskine?   www.dr.dk	
6/3	Dansklærer: Tosprogede børn bliver sprogligt forsømt $\mid$ www.bt.dk	
28/2	Flere og flere ordblinde starter på universitetet - Magisterbladet   magisterbladet.dk	
22/2	Keeper eller målmand — hvilket ord er bedst? Dansk Sprognævn   dsn.dk	

a.

28/3	Indigenous languages come from just one common ancestor, researchers say - ABC News (Australian Broadcasting Corporation)   www.abc.net.au	
27/3	UVic news - University of Victoria   www.uvic.ca	
26/3	New York Nonprofit Media: Native American nonprofaims to boost community health by teaching Lakota	

language | nynmedia.com Teenage business owner aims to revitalize Blackfoot language | globalnews.ca

19/3 Language revival preserving history | www.smh.com.au

FLERE NYHEDER >>>

Verdens sprog på Sprogmuseet.dk på et større kort

# **Sprogmartyrerne**

Den 8. falgun 1359 (dvs 21. februar 1952 i den internationale kalender) äbnede politiet ild mod en studenterdemonstration der både protesterede mod urdu-kravet der var fastlagt et par tusinde km borte i Vestpakistan og Bangladesh-politikeres kompromisforslag om at bengalsk jo kunne skifte alfabet til arabiske  $bogstaver.\ Flere\ blev\ dræbt,\ sprogmartyrer\ (shahid)\ som\ man\ siger\ på\ bengalsk.\ Den\ \underline{bangladeshiske}\ sprogbevægelse$ var en vigtig del af uafhængighedsbevægelsen som kulminerede med en vestpakistansk invasionshærs militære nederlag og Bangladesh' selvstændighed i 1971. Den spiller stadig en stor identitetspolitisk rolle i landet.

Det bengalske sprogmuseum er en del af Bangladesh' nationsopbygning og bliver nok først og fremmest en hyldest til det bengalske sprog. Der måtte 20 års bitter konflikt til for at en række små minoritetsbefolkninger i Chittagong i det østlige Bangladesh kunne få et minimum af anerkendelse af deres etniske identiteter og få en skrøbelig beskyttelse mod at blive overvældet af bengalsk indvandring.

### Mere i kategorien 'Sprogmuseum'

Det ungarske sprogmuseum 365 dage, 171 artikler, 71 forfattere Afrikaanse Taalmuseum

Et besøg på Museu da Língua Portuguesa i São Paulo

## Nye kommentarer

Maj-Britt Kent Hansen til 1

Ruben Schachtenhaufen til Er det forkert at splitte sammensatte

Niels Larsen-Ledet til Er det forkert at splitte sammensatte ord? william fich til Jødiske efternavne

Jens Michael Kofod-Hansen til Nytårsfortsæt

Jens Michael Kofod-Hansen til Nytårsfortsæt

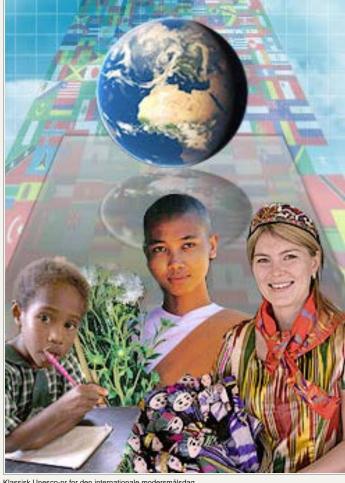
Herluf Hansen til Ded borrijnholmska måled

Arturo til Hebraisk: Et genoplivet sprog eller et nyt sprog?

Yunus til Two Turkish Loanwords in Swedish

Sonstige til Den Danske Ordbog på nettet

Sproglige mindretal udgør kun et par % af Bangladesh' befolkning på omkring 160 mio. 98 % er bengalitalende. (Kort:



Klassisk Unesco-pr for den internationale modersmålsdag.

## Læs også:

- $1. \ \underline{Den 11. \ internationale \ moders \underline{målsdag}, 21. \ februar \ 2010} \ UNESCOs \ of ficielle \ plakat \ for \ den \ Internationale$ Modersmålsdag 2010 På søndag fejres den 11. internationale modersmålsdag verden over. Den blev indstiftet af UNESCO i 1999 efter forslag af Bangladesh, og den...
- $2. \ \underline{Et\ besøg\ i\ Islamabad}\ Urdu-udgaven\ af\ Stig\ Dalagers\ roman\ om\ H.C.\ Andersen:\ "Nelaahat\ mein\ Safar"\ (Rejse\ i\ blåt, and the sum of the sum of$ 2004) Mine to romaner "Rejse i blåt" og "To dage i juli" er som de første...
- ${\bf 3. \ \underline{Danmarks\ Sprogmuseum}\ I\ 2006\ blev\ de\ første\ spæde\ skridt\ taget\ mod\ oprettelsen\ af\ et\ Dansk\ Sprogmuseum.\ Museet}$ opføres i moderne international arkitektur, placeres antagelig i Århus og forventes at stå klart inden...
- 4. Indien: Når sprog bliver til politik Indien består pt af 28 delstater og syv "territorier". Med 438 indfødte sprog (ifølge ethnologue.org) er landet nr 4 på verdensranglisten, efter Papua Niugini (830), Indonesien (719) og Nigeria (514)....

Tagget med: Alfabeter, arabisk, Asien, Assam, Bangladesh, Bengalen, bengali, bengalsk, engelsk, Formidling, hindu, Indien, indiske sprog, islam, kalender, konsonantalfabet, modersmål, modersmålsdag, museer, muslim,

#### Artikler om

aktuelle sprog Alfabeter Anmeldelser arabisk Biblen bogstaver børn Danmark Dansk Dialekter engelsk esperanto Formidling fransk identitet konsonanter Medier modersmål Musik Navne norsk Ord ordbøger ordforråd oversættelse Plansprog religion romanske sprog russisk Sjov skriftsprog sprogdød Sproggeografi sprogkort Sprogpolitik sprogteknologi svensk truede sprog tv tyrkisk tysk Udtale Underholdning VideO vokaler

Arkiv	Resources
juni 2018	Ethnologue: Languages of the World
maj 2018	Forvo – All the Words in the
april 2018	World. Pronounced.
marts 2018	LL-Map: Language and Location
februar 2018	Minority Rights Group
januar 2015	Omniglot. Writing Systems and Languages of the World
december 2014	UNESCO Atlas of the World's
november 2014	Languages in Danger
maj 2014	World Atlas of Linguistic
marts 2014	Structures (WALS)
februar 2014	
oktober 2013	Resurser
august 2013	
marts 2013	Bogstavlyd
januar 2013	Dansk sprognævn
december 2012	Den danske ordbog
november 2012	Dialekt.dk
oktober 2012	dk.kultur.sprog
september 2012	Korpus.dk
juli 2012	Nye ord i dansk på nettet (NOID)
juni 2012	Ordbog over det danske sprog
maj 2012	Ordnet. Dansk sprog i ordbøger
april 2012	og korpus
marts 2012	Sproget.dk
februar 2012	Svenska Akademien
januar 2012	∂ (Schwa.dk)
december 2011	
november 2011	
oktober 2011	
september 2011	
august 2011	
juli 2011	
juni 2011	
maj 2011	

mærkedage, Pakistan, Shahid Minar, Sproggeografi, sprogkort, sprogmonument, sprogmuseum, Sprogpolitik, april 2011 stavelsesalfabet, Sydasien, unesco, urdu, Vestbengalen marts 2011 februar 2011 januar 2011 Skriv en kommentar december 2010 november 2010 oktober 2010 Navn ( kræves ) september 2010 juni 2010 E-mail ( kræves ) maj 2010 Hjemmeside april 2010 marts 2010 februar 2010 januar 2010 december 2009 november 2009 oktober 2009 september 2009 august 2009 juli 2009 juni 2009 maj 2009 april 2009 marts 2009 Send mig en e-mail når der kommer flere kommentarer.

© 2018 SPROGMUSEET • Kører på WordPress. Tema baseret på Mimbo

Indlæg • Kommentarer